
**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1998-1999 (*)

24 NOVEMBRE 1998

PROJET DE LOI

**limitant le cumul du mandat de bourgmestre
et d'échevin avec d'autres fonctions (**)**

PROJET
TRANSMIS PAR LE SÉNAT (1)

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Un article *20bis*, libellé comme suit, est inséré dans la nouvelle loi communale:

« Art. *20bis*. — La somme du traitement de bourgmestre ou d'échevin et des indemnités, traitement et jetons de présence perçus par le bourgmestre ou l'échevin en rétribution d'activités exercées en dehors de son mandat est égale ou inférieure à une fois et

(1) Voir:

Documents du Sénat:

1-1041 - 1997/1998:

N° 1: Proposition de loi de M. Busquin et consorts.

1-1041 - 1998/1999:

N° 2: Amendements.

N° 3: Rapport.

N° 4: Texte adopté par la Commission.

N° 5: Texte adopté en séance plénière et transmis à la Chambre des représentants.

Annales du Sénat:

18 et 19 novembre 1998.

(*) Cinquième session de la 49^e législature.

(**) Délai d'examen: 60 jours (art. 81 de la Constitution).

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1998-1999 (*)

24 NOVEMBER 1998

WETSONTWERP

**tot beperking van de cumulatie van het
mandaat van burgemeester en schepen met
andere ambten (**)**

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In de nieuwe gemeentewet wordt een artikel *20bis* ingevoegd, luidende:

« Art. *20bis*. — De som van de wedde van burgemeester of schepen en van de vergoedingen, de wedde of het presentiegeld, ontvangen als bezoldiging voor de door de burgemeester of schepen naast zijn mandaat uitgeoefende activiteiten, is gelijk aan of

(1) Zie:

Stukken van de Senaat:

1-1041 - 1997/1998:

Nr. 1: Wetsvoorstel van de heer Busquin c.s.

1-1041 - 1998/1999:

Nr. 2: Amendementen.

Nr. 3: Verslag.

Nr. 4: Tekst aangenomen door de Commissie.

Nr. 5: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Handelingen van de Senaat:

18 en 19 november 1998.

(*) Vijfde zitting van de 49^e zittingsperiode.

(**) Onderzoekstermijn: 60 dagen (art. 81 van de Grondwet).

demie le montant de l'indemnité parlementaire perçue par les membres de la Chambre des représentants et du Sénat.

En cas de dépassement, le montant de ce traitement de bourgmestre ou d'échevin est diminué.

Sont pris en considération pour le calcul de ce montant les indemnités, traitements ou jetons de présence découlant de l'exercice d'un mandat, d'une fonction ou de charges publics d'ordre politique.

Lorsque les activités exercées en dehors du mandat de bourgmestre ou d'échevin débutent ou prennent fin en cours de mandat, le bourgmestre ou l'échevin concerné en informe le conseil communal.

Le conseil communal fixe les modalités d'application de la règle prévue à l'alinéa 2. »

Art. 3

La présente loi entre en vigueur lors du prochain renouvellement intégral des conseils communaux.

Bruxelles, le 19 novembre 1998.

Le président du Sénat,

Frank SWAELEN.

Le greffier du Sénat,

Herman NYS.

lager dan anderhalve maal het bedrag van de parlementaire vergoeding van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de Senaat.

Wordt dat bedrag overschreden, dan wordt de wedde van de burgemeester of schepen verminderd.

Voor de berekening van dat bedrag komen in aanmerking de vergoedingen, de wedden of het presentiegeld voortvloeiend uit de uitoefening van een openbaar mandaat, een openbare functie of een openbaar ambt van politieke aard.

Nemen de naast het mandaat van burgemeester of schepen uitgeoefende activiteiten een aanvang of een einde tijdens de duur van voornoemd mandaat, dan brengt de betrokken burgemeester of schepen de gemeenteraad daarvan op de hoogte.

De gemeenteraad regelt de tenuitvoerlegging van de in het tweede lid omschreven regel. »

Art. 3

Deze wet treedt in werking bij de eerstvolgende algehele vernieuwing van de gemeenteraden.

Brussel, 19 november 1998.

De voorzitter van de Senaat,

De griffier van de Senaat,